

ACTE 3^{ème}

ENTRACTE ET RECITATIF.

Maestoso.

PIANO.

The musical score is written for piano in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature (C). It consists of six systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system begins with a forte (f) dynamic and features a complex, rhythmic accompaniment with many sixteenth notes. The second system continues this texture. The third system includes a section marked 'Sotto voce' (piano) in the right hand, while the left hand continues with a steady accompaniment. The fourth system shows a change in the right hand's texture, with more sustained notes. The fifth system features a more active right hand with eighth notes. The sixth system concludes with a forte (f) dynamic and a final chordal texture.

- froi

Sa lut tombeaux sa crés sa lut dernier a zi le où pour fuir l'es cla

va ge un grand peuple s'é xi le.

J arrive à

tems les Grecs ne mourront pas sans moi

Adraste.
Ciel que vois-je quels traits à mes regards of-ferts Né-o-

Néoclès.
cles avec nous dans ces demeures sombres A la fa-veur du combat et des ombres

j'ai trompé mes gardiens et j'ai bri-sé mes fers oui sous ces vou-tes fu-ne

- rai-res à la lu-eur des si-mis-tres flam-beaux je viens joindre une offran-de à

Adraste.
celle de mes frères Les des-tins ont trompé nos ef-forts témé-raires et la pa-

Néoclès.
- trie hé-las n'est plus qu'en ces tom-beaux De-mon-re-tour a-ver-tis Clé-o-

- mè-ne Sa fille re-vient parmi nous sa fil-le qu'en ces

murs Né-o-clès lui ra-mène lui demande en pleu-rant dem-bras-ser ses ge-

Moderato.

- noux Les des -

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The vocal line begins with a rest followed by the word 'noux'. The piano accompaniment starts with a rest, then enters with a series of chords and moving lines. Dynamic markings include *f* and *ff*. A 'Tremolo.' marking is placed above the piano accompaniment in the third measure.

- tins ont trompé notre at - ten - te Un grand

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal line has the lyrics '- tins ont trompé notre at - ten - te' and 'Un grand'. The piano accompaniment features more complex chordal textures and rhythmic patterns. Dynamic markings include *f*.

peu - ple pé - rit op - pri - mé mais fuy -

The third system shows the vocal line with lyrics 'peu - ple pé - rit op - pri - mé' and 'mais fuy -'. The piano accompaniment continues with similar harmonic and rhythmic elements. Dynamic markings include *f*.

- ant u ne chaîne in - sul - tan - te chez les morts il des - cend tout ar -

The fourth system features the vocal line with lyrics '- ant u ne chaîne in - sul - tan - te' and 'chez les morts il des - cend tout ar -'. The piano accompaniment provides a steady accompaniment. Dynamic markings include *f*.

me Ciel E - cou - tons...

The fifth system concludes the page with the vocal line having lyrics 'me' and 'Ciel E - cou - tons...'. The piano accompaniment features a prominent triplet figure in the right hand. Dynamic markings include *f*.

N^o. 10. CHŒUR.

281

Lento.

PIANO.

1^r Dessus.

O toi que je ré-

2^e Dessus.

O toi que je ré-

Chœur de Greques.

3^e Dessus.

O toi que je ré-

4^e Dessus.

O toi que je ré-

ve - - re Vers la cé.les - - te sphe - re J'é -

ve - - re Vers la cé.les - - te sphe - re J'é -

ve - - re Vers la cé.les - - te sphe - re J'é -

ve - - re Vers la cé.les - - te sphe - re J'é -

-lè - - - - ve ma pri - - é - - - -

-lè - - - - ve ma pri - - é - - - -

-lè - - - - ve ma pri - - é - - - -

-lè - - - - ve ma pri - - é - - - -

- re O toi que

- re O toi que

- re O toi que

- re O toi que

je ré - - ve - - - re E - - -

je ré - - ve - - - re E - - -

je ré - - ve - - - re E - - -

je ré - - ve - - - re E - - -

Qu'entends-je ? Pa-mi-ra ! du fond du sanctu - ai - re

- cou - - - - te ma pri - - è - re Grand

- cou - - - - te ma pri - - è - re Grand

- cou - - - - te ma pri - - è - re Grand

- cou - - - - te ma pri - - è - re Grand

Au ciel a - vec ses sœurs é - - -

Dieu lan - ce le ton - ner - - re Grand Dieu lan - ce le ton -

Dieu lan - ce le ton - ner - - re Grand Dieu lan - ce le ton -

Dieu lan - ce le ton - ner - - re Grand Dieu lan - ce le ton -

Dieu lan - ce le ton - ner - - re Grand Dieu lan - ce le ton -

10-180

a - vec ses soeurs

- mis cru - - els Qui me - na - - - cent me -

- mis cru - - els Qui me - na - - - cent me -

- mis cru - - els Qui me - na - - - cent me -

- mis cru - - els Qui me - na - - - cent me -

e - le - ve sa pri - e - - - - re.

- na - - - cent tes au - - tels.

- na - - - cent tes au - - tels.

- na - - - cent tes au - - tels.

- na - - - cent tes au - - tels.

N^o II. AIR.

All^o agitato.

PIANO.

Grand Dieu faut-il qu'un
peu - - - ple qui t'a - do - - re Quitte a ja -
- mais ses foy - ers pa - ter - nels Tout l'a - ban -
don - - ne il t'ap - pel - - le il t'im - plo -

re Lais - se - ras - tu ren - ver - ser tes au - tels lais - se - ras -

tu ren - ver - ser tes au - tels Il l'ap - pel - le

Lais - se - ras - tu ren - ver - ser tes au - tels il t'im -

plo - re Lais - se - ras - tu ren - ver - ser tes au -

- tels ren - ver - ser tes au - tels

ff 8

Non, non j'en crois ta pa - role immor - tel - le Contre ta loi l'en -

fer cons - pi - re en - vain Nous pe - ri - rons

mais la race in - fi - de - le Paî - ra bien -

- tôt son tri - omphe in - hu - main De Pa - mi -

- ra j'ai su bri - ser la chaî - ne Et du ty - ran mé - pri - ser le cour

-roux Ah c'est le ciel qui dans ces lieux l'a - mè - ne pour tri - om -

- pher ou mou - rir a - vec nous le ciel l'a - mè - ne

Pour tri - om - pher ou mourir a - vec nous le ciel l'a -

- mè - ne Pour tri - om - pher ou mourir a - vec

nous ou mou - rir a - vec nous

Dim.

Un poco piu Lento

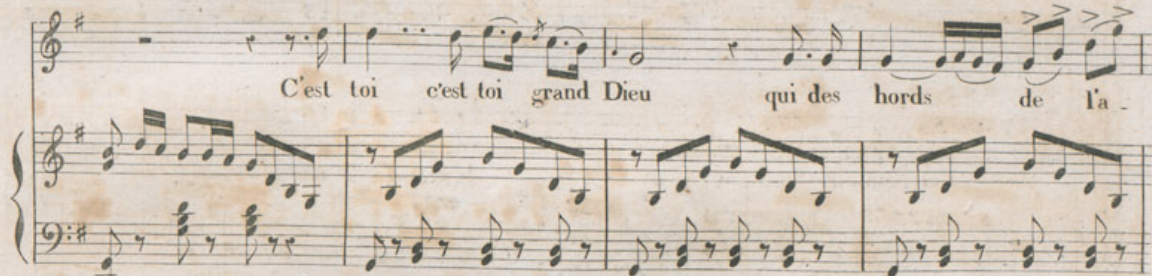
6

291



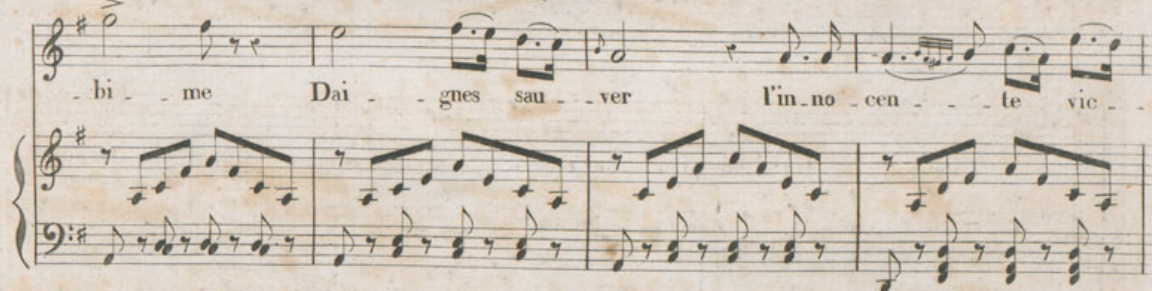
Sotto voce. *p*

The piano introduction consists of two staves. The right hand plays a series of chords in the treble clef, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes in the bass clef. The tempo is marked 'Un poco piu Lento' and the dynamics are 'Sotto voce' and 'p'.



C'est toi c'est toi grand Dieu qui des hords de l'a-

The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'C'est toi c'est toi grand Dieu qui des hords de l'a-'. The melody is in the treble clef, and the piano accompaniment continues in the bass clef.



bi - me Dai - gnes sau - ver l'in - no - cen - te vic -

The vocal line continues with the lyrics 'bi - me Dai - gnes sau - ver l'in - no - cen - te vic -'. The melody is in the treble clef, and the piano accompaniment continues in the bass clef.



ti - me Par toi l'es - pe - ran - ce en mon cœur en mon

The vocal line continues with the lyrics 'ti - me Par toi l'es - pe - ran - ce en mon cœur en mon'. The melody is in the treble clef, and the piano accompaniment continues in the bass clef.



cœur se ra - ni - me Des bords de l'a - bi - me Sau -

The vocal line concludes with the lyrics 'cœur se ra - ni - me Des bords de l'a - bi - me Sau -'. The melody is in the treble clef, and the piano accompaniment continues in the bass clef.

- vant la vic - ti - - me Sau - vant la vic - ti - me tu dai - - - - gnes com -

- bler mes vœux Sau - vant la vic - ti - - me Tu

dai - - - - gnes com - bler com - bler mes vœux Pres de

l'ur - ne de sa mè - re en ce sé - jour te - né

- breux Sou - mise aux loix d'un pè - - - - re El - le

Tempo 1^o

fuit d'hor - ri - bles noeuds Pres de son pe - re

El le fuit d'hor - ri - bles noeuds près de son

pe - re El le fuit d'hor - ri - bles

noeuds el le fuit d'hor - ri - bles noeuds

Dim. Ralento.

Sotto voce.

C'est toi c'est toi grand Dieu qui des bords de la -

bi - - me Dai - - gnes sau - ver l'in - no - cen - - te vic -

- ti - - me Par toi l'es - pe - - ran - ce en mon cœur en mon

cœur se ra - - ni - me Des bords de la - bi - - me Sau -

- vant la vic - ti - - me Sau - vant la vic - ti - me Tu dai - - gnes com -

bler mes vœux Sau - - vant la vic - ti - me Tu

dai - - - gnes com - bler com - bler mes vœux Sau - vant la vic -

Piu mosso. *Cres.*

- ti - - me Tu dai - - gnes com - bler mes

vœux tu dai - gnes com - bler com - bler mes

vœux sau - vant la vic - ti - - - me tu

Cres.

dai - - - gnes com - bler mes vœux

Tu dai - gnes com - bler com - bler mes vœux tu

dai - gnes com - bler mes vœux tu dai - gnes com - bler mes

vœux tu dai - gnes com - bler com - bler mes vœux

ff f

SCÈNE ET TRIO.

297

Néoclès. Cléomen.

Cher Clé.o - mè.ne O toi que je croy.ais per -

PIANO.

- du a notre der.nier jour tu nous es donc ren - du un fils me reste en -

Néoclès.

- cor pour es.suyer mes lar.mes Pa.my.ra cet ob - jet de vos ten.dres a .lar.mes

Cléomen.

L'in - fi - dèle a bri - sé nos plus sa.crés li - ens quelle é - pargne a mon

Néoclès. Cléomen.

coeur sa.pré.sence en.ne.mi.e Elle a sau.vé mes jours Elle a flé.tri les

Clémen.

Quelle est ta fa-mil-le je fus père au-tre-fois mais je n'ai plus de fil-le

Pamira.

dans le camp d'un bar-ba-re elle a por-té ses pas Elle est à vos ge-noux

Clémen.

Moderato.

je ne l'ap-per-çois pas je n'y vois qu'un ob-jet dont l'im-pu-re fai-

Tremolo.

bles-se d'u-ne honte é-ter-nel-le a cou-vert ma viel-les-se et qui pour me flé-

chir fei-gnant un vain re-mord vient jus-qu'en ces tom-beaux dés-ho-no-rer ma mort

fuis, nos ty-rans te re.de - mandent au serail du vain - queur les vo_lup.tes t'at -

- tentent embrases par nos mains nos pa.lais, nos tom.beaux a ton affreux hymen servi -

- ront de flam.beaux et ton re.gard de - main dans la pom - pe des

fêtes au bout d'un fer san - glant verra pas.ser nos têtes va cou.ron.ner ton

All^o giusto.

front d'un op - probre e - cla - tant fuis quit - te ces tom -

Moderato. Pamira. Néoclès.

beaux ou j'en sors à l'instant Mon père Ayez pi-

Clémen.

-tié de sa douleur mortelle Loin de ces murs sacrés quel le porte ses

Pamira. Clémen.

pas Qui vient pour y mourir ne les quitte pas Y mourir

la patrie exilé une infidèle il faut pour ce trépas des

a mes dignes de le esclave d'un tyran de quel front oses-tu réclamer les hon-

Pamira.

neurs gar.dés à la ver.tu ton ex.é.cra.ble a.mour il ex.pire en mon a.me

la pa.tri.e en mou.rant m'é.pu.re de sa flam.me

Néoclès. Cleomen.

Eh bien S'il é.tait vrai si digne en.cor de moi tu ju.rais d'é.touf.

Pamira.

fer ta flam.me cri.mi.nel.le de.vant la tom.be ma.ter.nel.le à Né.o.

Néoclès. Pamira.

clès je viens don.ner ma foi Ciel trom.pons un ty.ran dans sa fu.reur ja.

Clémen. Néoclès. Pamira.

- lou-se Mes en-fans Pa-mi-ra Sans au-tels ni flam-beaux que j'em-porte au cer-

Néoclès.

- cueil le nom de ton é-pou-se Que le char du vain-

Clémen.

- queur passe en-tre nos tom-beaux Ve-

- nez ve-nez tous deux que ma main vous bé-nis-se

ce tom-beau pour au-tel qu'un pé-re vous u-nis-se

N° 12. TRIO.

Andante.

PIANO.

Noces.

Cé - les - te pro - vi - den - ce J'im - plo - re ta puis -

san - ce Ter - mi - ne la souf - fran - ce D'un

peu - ple d'un peu - ple mal - heu - reux Cé - les - te pro - vi -

den - - - ce Ja - - mais de l'im - - no - cen - - ce Tu

n'as trom - pé les vœux non non non ja -

- mais J'im - - plo - re ta puis - san - - - ce Ah!

dai - gne é - cou - ter nos vœux Ah! dai - gne ah! dai - gne é - cou - ter nos

Pamira.
Cé -

Néocles.
voeux ah! dai - gne ah! dai_gne é_cou_ter nos voeux Cé -

les - te pro - vi - den - - ce J'im - plo - re ta puis - san - - ce Ter -

les - te pro - vi - den - - ce J'im - plo - re ta puis - san - - ce Ter -

mi - - ne la souf - fran - - ce d'un peu - ple, d'un peuple mal heu -

mi - - ne la souf - fran - - ce d'un peu - ple, d'un peuple mal heu -

reux Cé - les - te pro - vi - den - ce Ja -
 reux Ja - - mais

fp

- mais de l'in - no - cen - ce Tu n'as trom - pé les
 Ja - - mais Tu n'as trom -

vœux non non non ja - mais J'im - plo - re ta puis -
 - pé les vœux ja - - mais non Ah!

san - - - ce Ah! dai_gne é_cou - ter nos vœux ah! dai - gne ah!

dai - - - gne ah! dai_gne é_cou - ter nos vœux ah!

dai_gne écou - ter nos vœux ah! dai - gne ah! dai_gne é_cou.ter nos

dai - gne é - cou - - ter é - cou - - ter nos

vœux Cé - les - - te pro - - vi - den - - - ce J'im -

vœux Cé - les - - te pro - - vi - den - - - ce J'im

Clémène.
Cé - les - - te pro - - vi - den - - - ce J'im -

7

- plo - re ta puis - san - ce Ter - mi - ne la souf -

- plo - re ta puis - san - ce Ter - mi - ne la souf -

- plo - re ta puis - san - ce Ter - mi - ne la souf -

- fran - ce D'un peu - ple, d'un peu - ple mal - heu - reux

- fran - ce D'un peu - ple mal - heu - reux

- fran - ce D'un peu - ple, d'un peu - ple mal - heu - reux Ce -

Ja - mais ja -

Ja - mais ja -

- les - te pro - vi - den - ce ja - mais de l'in - no -

pp

12-180

non Tu n'as trom - pé les
 non Tu n'as trom - pé les
 - cen - - - ce Tu n'as trom - pé les vœux non non

vœux ja - - - mais non ah!
 vœux ja - - - mais non ah!
 non ja - mais. J'im - plo - re ta puis -

dai - - gne ah! dai gne é - cou - ter nos vœux ah!
 dai - - gne ah! dai gne é - cou - ter nos vœux ah!
 - san - - - ce ah! dai gne é - cou - ter nos vœux ah! dai - gne ah!

dai - - gne é - cou - - ter é - - cou - - ter nos
 dai - - gne é - cou - - ter é - - cou - - ter nos
 dai - gne é - cou - ter nos vœux ah! dai - gne ah! dai - gne é - cou - ter nos

vœux ô ciel ah! dai - gne é - cou - ter nos
 vœux ô ciel ah! dai - gne é - cou - ter nos
 vœux é - - - cou - - - - te nos

vœux ô ciel ah! dai - gne é - cou - ter nos
 vœux ô ciel ah! dai - gne é - cou - ter nos
 vœux é - - - cou - - - - te nos

A piacere.

vœux mon père
 vœux il faut par - - tir
 vœux

Nous nous re-ver-
 ah! re-çois nos a-dieux Nous nous re-ver-
 Nous nous re-ver-

- rons dans les cieus dans les
 - rons dans les cieus dans les
 - rons dans les cieus dans les

Three vocal staves (Soprano, Alto, Tenor) and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). Each vocal line begins with the word "cieux" and features a melodic line with a fermata. The piano accompaniment consists of a right hand with a rapid sixteenth-note pattern and a left hand with a steady bass line.

Piano accompaniment for the first system, showing the right and left hands. The right hand continues the sixteenth-note pattern, while the left hand provides a rhythmic foundation.

Piano accompaniment for the second system, featuring more complex rhythmic patterns in both hands, including some triplets and rests.

Piano accompaniment for the third system, with dynamic markings and various rhythmic figures.

Piano accompaniment for the fourth system, concluding the piece with a final cadence and a double bar line.

point cet te gloi-re Je veux que de vant nos tom-beaux

Le Mu-sul-man trou-blé dou-te de sa vic-toi-re Vieil-lard che-ri du

And.^{te} maestoso.

ciel bé-nis-sez nos dra-peaux Les sie-cles a-ve-nir gar-de-ront la mé-

Hieros.

pp

-moi-re De ce no-ble tre-pas qui ven-ge nos af-fronts

Guer-riers pros-ter-nez tous vos fronts

Hieros. Scène. Recit.

Allegro. Mez. F.

PIANO.

Fermez vous tous vos

cœurs à d'in-di-gnes a-larmes

Panira et 1^r Dessus.

Ismène et 2^d Dessus.

Nécles et 1^r Tenore.

Cléomène et 2^d Tenore.

Basses.

Oui tous nous le ju-rons

Oui tous nous le ju-rons

Oui tous nous le ju-rons

Oui tous nous le ju-rons

Oui tous nous le ju-rons

A tempo.

Recit.

Guerriers re-viendrez-vous a-vec ou sur vos

armes

Pa. Oui tous nous le ju_rons

Is. Oui tous nous le ju_rons

Né. Oui tous nous le ju_rons

Cl. Oui tous nous le ju_rons

B. Oui tous nous le ju_rons

A tempo.

Recit.

Saurez-vous mou_rir pour la patrie en larmes

Pa. Oui tous nous le ju_rons

Is. Oui tous nous le ju_rons

Né. Oui tous nous le ju_rons

Cl. Oui tous nous le ju_rons

B. Oui tous nous le ju_rons

A tempo.

Recit. Hieros.

Au nom du Dieu qui vous ins - pi - re je bé - nis vos

The first system of music consists of a vocal line in the bass clef and a piano accompaniment in the grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a recitative style, marked 'Recit. Hieros.', and contains the lyrics 'Au nom du Dieu qui vous ins - pi - re je bé - nis vos'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble.

fronts glo - ri - eux J'at - tache à vos dra - peaux les pal - mes du mar - ty - re

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'fronts glo - ri - eux J'at - tache à vos dra - peaux les pal - mes du mar - ty - re'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

Allegro vivace. Le - vez - vous pour mou - rir je vous ou - vre les cieux

The third system is marked 'Allegro vivace.' and features a more rhythmic vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'Le - vez - vous pour mou - rir je vous ou - vre les cieux'. The piano accompaniment is more active, with a steady eighth-note accompaniment in the bass.

Marchons mais ô trans - ports ô pro - phé - tique i -

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'Marchons mais ô trans - ports ô pro - phé - tique i -'. The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment in the bass and chords in the treble.

-vres-se Dieu lui mē-me com-mande à mes sens a-gi-tés Et dé-voile à mes

yeux l'a-ve-nir de la Grèce a-vant de mou-ri-r é-cou-tez

R.
I.
N.
Cl.
B.

Dieu dé-voile à ses yeux l'a-ve-nir de la Grèce E-coutez

Dieu de-voile à ses yeux l'a-ve-nir de la Grèce E-coutez

Dieu de-voile à ses yeux l'a-ve-nir de la Grèce E-coutez

Dieu de-voile à ses yeux l'a-ve-nir de la Grèce E-coutez

Dieu de-voile à ses yeux l'a-ve-nir de la Grèce E-cou-tez

Maestoso.

Subito voce.

Très lent.

Sottovoce.

pp

Hicros.

Quel nu - a - - ge san - gant a voi - le ce ri -

- va - - ge tout un peu - ple s'en - dort du sommeil du tré -

Mf.

- pas Je vois peser sur lui cinq siècles d'es - - - cla -

- va - ge et le bruit de ses fers ne le réveil - - - le

Peu - ples séchez vos lar - mes

Séchons sé -

Séchons sé -

Séchons sé -

Séchons sé -

Séchons sé -

Libe -

- chons nos lar - mes

- chons nos lar - mes

- chons nos lar - mes

- chons nos lar - mes

- chons nos lar - mes

Allegro.

323

te

Li ber té

Li ber té

Li ber té

Li ber té

Li ber té

Li ber té

ff

Recit.

Tous tes fils se lèvent à ton

nom

Pa

Is

Né

Cl

B

A tempo.

ff

Recit .

Le vent fait vo -

ler sur leurs ar - mes La - pous - siè - re de Ma - ra -

Recit .

- - thon Comme un grand boucli -

Pa. Ma.ra - thon Ma.ra - thon

Is. Ma.ra - thon Ma.ra - thon

Né. Ma.ra - thon Ma.ra - thon

Cl. Ma.ra - thon Ma.ra - thon

B. Ma.ra - thon Ma.ra - thon

A tempo .

- er Dieu pro-tè - ge nos vil - les No - tre cen - dre fé - con - de en - fan - te des sol -

- dats Lé - cho sa - cré des Ther - mo - pi - les Se sou - vient de Lé - o - ni -

- das

R. Lé.o.ni . das Lé.o.ni - - - - das

Is. Lé.o.ni . das Lé.o.ni - - - - das

Né. Lé.o.ni . das Lé.o.ni - - - - das

Cl. Lé.o.ni . das Lé.o.ni - - - - das

B. Lé.o.ni . das Lé.o.ni - - - - das

Atempo.

All. brillante.

Hieros.

Re-pon - dons à ce cri de vic - toi - re mé - ri - tons un tré - pas im - mor -

tel Nous ver - rons dans les champs de la gloi - re Le tom - beau se changer en au -

tel le tom - beau se changer en au - tel

R. Ré - pon - dons à ce cri de vic - toi - re Mé - ri -

Is. Ré - pon - dons à ce cri de vic - toi - re Mé - ri -

Né. Ré - pon - dons à ce cri de vic - toi - re Mé - ri -

Cl. Ré - pon - dons à ce cri de vic - toi - re Mé - ri -

B. Ré - pon - dons à ce cri de vic - toi - re Mé - ri -

Pa. Nous ver - rons dans les champs de la gloi - re le tom -
 tons un tré - pas immor - tel

Is. Nous ver - rons dans les champs de la gloi - re le tom -
 tons un tré - pas immor - tel

Né. Nous ver - rons dans les champs de la gloi - re le tom -
 tons un tré - pas immor - tel

Cl. Nous ver - rons dans les champs de la gloi - re le tom -
 tons un tré - pas immor - tel

B. Nous ver - rons dans les champs de la gloi - re le tom -
 tons un tré - pas immor - tel

Pa. - beau se chan - ger en au - tel Le tom - beau se chan - ger en au - tel Répondons

Is. - beau se chan - ger en au - tel Le tom - beau se chan - ger en au - tel

Né. - beau se chan - ger en au - tel Le tom - beau se chan - ger en au - tel

Cl. - beau se chan - ger en au - tel Le tom - beau se chan - ger en au - tel

B. - beau se chan - ger en au - tel Le tom - beau se chan - ger en au - tel

Loco.

à ce cri de vic - toi - re Mé - ri - tons

Pa. Répondons à ce cri de vic - toi - re

Is. Répondons à ce cri de vic - toi - re

Né. Répondons à ce cri de vic - toi - re

Cl. Répondons à ce cri de vic - toi - re

B. Répondons à ce cri de vic - toi - re

un trépas im - mor - tel

Pa. Mé - ri - tons un trépas im - mor - tel

Is. Mé - ri - tons un trépas im - mor - tel

Né. Mé - ri - tons un trépas im - mor - tel

Cl. Mé - ri - tons un trépas im - mor - tel

B. Mé - ri - tons un trépas im - mor - tel

Pa. Nous ver - - - rons dans les champs de la gloi - - - re

Is. Nous ver - - - rons dans les champs de la gloi - - - re

Né. Nous ver - - - rons dans les champs de la gloi - - - re

Cl. Nous ver - - - rons dans les champs de la gloi - - - re

B. Nous ver - - - rons dans les champs de la gloi - - - re

Pa. Le tom - - - beau se chan - ger en au - tel Nous ver -

Is. Le tom - - - beau se chan - ger en au - tel Nous ver -

Né. Le tom - - - beau se chan - ger en au - tel Nous ver -

Cl. Le tom - - - beau se chan - ger en au - tel Nous ver -

B. Le tom - - - beau se chan - ger en au - tel Nous ver -

rons nous ver - rons le tom - beau se changer en au - tel le tom -

rons nous ver - rons le tom - beau se changer en au - tel

rons nous ver - rons le tom - beau se changer en au - tel

rons nous ver - rons le tom - beau se changer en au - tel

rons nous ver - rons le tom - beau se changer en au - tel

rons nous ver - rons le tom - beau se changer en au - tel

- beau se changer en au - tel Mar.chons

Re.pon.dons a ce cri de vic - toi.re Mé.ri.tons un tré.pas immor -

Re.pon.dons a ce cri de vic - toi.re Mé.ri.tons un tré.pas immor -

Solo.

Mar.chons

Solo.

Mar.chons

Marchons

Pa. - tel Nous ver - rons dans les champs de la gloi - re Le tom - beau se changer en au -

Is. - tel Nous ver - rons dans les champs de la gloi - re Le tom - beau se changer en au -

Né. *Tutti.* *Solo.*

Cl. *Tutti.* *Solo.*

B. *Marchons*

Re - pon - dons à ce cri de vic - toi - re Mé - re -

Pa. - tel le tom - beau se changer en au - tel

Is. - tel le tom - beau se changer en au - tel

Né. *Tutti.* *Marchons* Re - pon - dons à ce cri de vic - toi - re Mé - ri -

Cl. *Tutti.* *Marchons* Re - pon - dons à ce cri de vic - toi - re Mé - ri -

B. *Marchons* Re - pon - dons à ce cri de vic - toi - re Mé - ri -

- tons un trépas immor - tel Nous ver - rons dans les champs de la gloi - - re Le tom -
 Pa. Nous ver - rons dans les champs de la gloi - - re Le tom -
 Is. Nous ver - rons dans les champs de la gloi - - re Le tom -
 Né. - tons un trépas immor - tel Nous ver - rons dans les champs de la gloi - - re Le tom -
 Cl. - tons un trépas immor - tel Nous ver - rons dans les champs de la gloi - - re Le tom -
 B. - tons un trépas immor - tel Nous ver - rons dans les champs de la gloi - - re Le tom -

- beau se chan - ger en au - tel Ré - pon -
 Pa. - beau se chan - ger en au - tel Ré - pon - dons à ce cri de vic - toi - re Ré - pon -
 Is. - beau se chan - ger en au - tel Ré - pon - dons à ce cri de vic - toi - re Ré - pon -
 Né. - beau se chan - ger en au - tel Ré - pon - dons à ce cri de vic - toi - re Ré - pon -
 Cl. - beau se chan - ger en au - tel Ré - pon - dons à ce cri de vic - toi - re Ré - pon -
 B. - beau se chan - ger en au - tel Ré - pon - dons à ce cri de vic - toi - re

Solo.
 Solo.
 Solo.
 Solo.
 Solo.

Loco.
 ff

Pa. - dons à ce cri de vic - toire *Tutti.* Oui Mé - ri -

Is. - dons à ce cri de vic - toire *Tutti.* Mé - ri - tons un tré - pas immor - tel Mé - ri -

Né. - dons à ce cri de vic - toire *Tutti.* Mé - ri - tons un tré - pas immor - tel Mé - ri -

Cl. - dons à ce cri de vic - toire *Tutti.* Mé - ri - tons un tré - pas immor - tel Mé - ri -

B. - - - - - *Solo.* Mé - ri - tons un tré - pas immor - tel

Pa. - tons un tré - pas im - mor - tel *Tutti.* Nous ver - rons dans les champs de la

Is. - tons un tré - pas im - mor - tel *Tutti.* Nous ver - rons dans les champs de la

Né. - tons un tré - pas im - mor - tel *Tutti.* Nous ver - rons dans les champs de la

Cl. - tons un tré - pas im - mor - tel *Tutti.* Nous ver - rons dans les champs de la

B. - - - - - *Tutti.* Nous ver - rons dans les champs de la

gloi - re Nous ver - rons dans les champs de la gloi - re Le tom -

Pa. gloi - re Nous ver - rons dans les champs de la gloi - re Le tom -

Is. gloi - re Nous ver - rons dans les champs de la gloi - re Le tom -

Nc. gloi - re Nous ver - rons dans les champs de la gloi - re Le tom -

Cl. gloi - re Nous ver - rons dans les champs de la gloi - re Le tom -

B. gloi - re Nous ver - rons dans les champs de la gloi - re Le tom -

Pamira, ad libitum.
- beau se changer en au - tel oui se chan - - ger se chan -

Pa. - beau se chan - ger

F. D. - beau se changer en au - tel oui se chan - - ger se chan -

Is. - beau se changer en au - tel oui se chan - - ger se chan -

Nc. - beau se changer en au - tel oui se chan - - ger se chan -

Cl. - beau se changer en au - tel oui se chan - - ger se chan -

B. - beau se changer en au - tel oui se chan - - ger se chan -

ger en au - tel Ré - - pon -

Pamira comme le F' Dessus

en au - tel Solo.

ger en au - tel Ré - - pon - dons à ce cri de vic - toi - re Ré - - pon -

ger en au - tel Ré - - pon - dons à ce cri de vic - toi - re Ré - - pon -

ger en au - tel Ré - - pon - dons à ce cri de vic - toi - re Ré - - pon -

ger en au - tel Ré - - pon - dons à ce cri de vic - toi - re Ré - - pon -

ger en au - tel Ré - - pon - dons à ce cri de vic - toi - re

Loco

- dons à ce cri de vic - toi - re Tutti. - oui Solo. mé - ri -

- dons à ce cri de vic - toi - re Me - ri - tons un tré pas immor - tel Solo. mé - ri -

- dons à ce cri de vic - toi - re Me - ri - tons un tré pas immor - tel Solo. mé - ri -

- dons à ce cri de vic - toi - re Me - ri - tons un tré pas immor - tel Solo. mé - ri -

- dons à ce cri de vic - toi - re Me - ri - tons un tré pas immor - tel mé - ri -

oui Me - ri - tons un tré pas immor - tel

- tons un tré-pas im-mor-tel Nous ver-rons dans les champs de la
 Pa. *Tutti.*
 - tons un tré-pas im-mor-tel Nous ver-rons dans les champs de la
 Is. *Tutti.*
 - tons un tré-pas im-mor-tel Nous ver-rons dans les champs de la
 Ne. *Tutti.*
 - tons un tré-pas im-mor-tel Nous ver-rons dans les champs de la
 Cl. *Tutti.*
 - tons un tré-pas im-mor-tel Nous ver-rons dans les champs de la
 B. *Tutti.*
 oui Nous ver-rons dans les champs de la
 Nous ver-rons dans les champs de la
 gloi-re Nous ver-rons dans les champs de la gloi-re le tom-beau se chan-ger en au-
 Pa. *Eumira comme le 1^r Dessus.* // // // // - beau
 1^r D. gloi-re Nous ver-rons dans les champs de la gloi-re le tom-beau se chan-ger en au-
 Is. gloi-re Nous ver-rons dans les champs de la gloi-re le tom-beau se chan-ger en au-
 Ne. gloi-re Nous ver-rons dans les champs de la gloi-re le tom-beau se chan-ger en au-
 Cl. gloi-re Nous ver-rons dans les champs de la gloi-re le tom-beau se chan-ger en au-
 B. gloi-re Nous ver-rons dans les champs de la gloi-re le tom-beau se chan-ger en au-

tel oui se chan - - - ger se chan - ger en au -

se chan - ger

Pa. tel oui se chan - - ger se chan - ger en au -

Is. tel oui se chan - - - ger se chan - ger en au -

Né. tel oui se chan - - - ger se chan - ger en au -

Cl. tel oui se chan - - - ger se chan - ger en au -

B. tel oui se chan - - - ger se chan - ger en au -

Comme le 1^{er} Dessus. //

tel oui le tom - beau se chan - - ger Tutti. se chan -

Pa. Solo. tel oui le tom - beau se chan - - ger Tutti. se chan -

Is. Solo. tel oui le tom - beau se chan - - ger Tutti. se chan -

Né. Solo. tel oui le tom - beau se chan - - ger Tutti. se chan -

Cl. Solo. tel oui le tom - beau se chan - - ger Tutti. se chan -

B. tel oui le tom - - - beau se chan -

Loco. ff

13-180.

Pa. -ger en au - tel oui le tom - beau se chan -

Is. -ger en au - tel oui le tom - beau se chan -

Né. -ger en au - tel oui le tom - beau se chan -

Cl. -ger en au - tel oui le tom - beau se chan -

B. -ger en au - tel oui se chan -

ff

ger se chan - ger en au - tel oui le tom -

Pa. *Tutti.* ger se chan - ger en au - tel *Solo.* oui le tom -

Is. *Tutti.* ger se chan - ger en au - tel *Solo.* oui le tom -

Né. *Tutti.* ger se chan - ger en au - tel *Solo.* oui le tom -

Cl. *Tutti.* ger se chan - ger en au - tel *Solo.* oui le tom -

B. *Tutti.* ger se chan - ger en au - tel

ff

- beau se chan - ger Tutti. se chan - ger en au -
 beau se chan - Tutti. ger en au -
 beau se chan - Tutti. ger en au -
 beau se chan - ger Tutti. se chan - ger en au -
 beau se chan - ger se chan - ger en au -
 oui se chan - ger se chan - ger en au -

tel Mar - chons mar - chons mar - chons mar - chons mar - chons mar -
 tel Mar - chons mar - chons mar - chons mar - chons mar - chons mar -
 tel Mar - chons mar - chons mar - chons mar - chons mar - chons mar -
 tel Mar - chons mar - chons mar - chons mar - chons mar - chons mar -
 tel Mar - chons mar - chons mar - chons mar - chons mar - chons mar -

chons marchons mar - - - chons

Pa chons marchons mar - - - chons

Is chons marchons mar - - - chons

Né chons marchons mar - - - chons

Cl chons marchons mar - - - chons

B chons marchons mar - - - chons

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music is in a minor key and features a complex texture with many beamed notes and chords. A dynamic marking of *p* is present in the second measure.

Second system of musical notation, continuing the piece. It features a mix of melodic lines and chordal textures. A dynamic marking of *p* is present in the second measure.

Third system of musical notation. The texture continues with various rhythmic patterns. A dynamic marking of *p* is present in the second measure, and the word "Dimin." is written in the fourth measure.

Fourth system of musical notation. The music features a steady bass line and a more active treble line. A dynamic marking of *p* is present in the second measure.

Fifth system of musical notation. The texture is dense with many notes. A dynamic marking of *pp* is present in the second measure.

Sixth system of musical notation. The music features a mix of melodic and harmonic elements. A dynamic marking of *pp* is present in the second measure.

Seventh system of musical notation, the final system on the page. It features a sparse texture with many rests. A dynamic marking of *ppp* is present in the second measure. The system ends with a double bar line.

N^o 14. R^ÉCITATIF et P^RIÈRE.

Récit: Andantino.

Pamira.

PIANO.

Sotto voce. L'heu - re fa - ta - le ap -
 - pro - che... il faut vain - cre ou pé -
 -rir Pour leur Dieu pour la
 Grâce ils sau ront tous - mou -rir.
 Vou - tes pai - si - bles et som - bres A - si - le de la

mort

Vous qui nous pro - te -

-gez et cou - vrez de vos om - bres Ah! si le sort des Grecs tra -

-hit leur noble ef - fort E - crou - lez - vous!

Allegro. que par - mi vos dé - com - bres Les vils es -

- cla - ves du crois - sant Af - fa - més de car -

PRIERE.

Andantino.

Pamira.

PIANO.

ciel! ah! ta clé - - men - ce Est ma seu - le es - pé -

- ran - ce Dai - gne plain - dre ma souf - fran - ce Mets un ter - me mets un

ter - - - me à ma dou - - leur Mets un

ter - - me ah! mets un ter - - me à ma dou - leur Mets un

ter - me ah! mets un terme à ma dou - leur.

1.^e Dessus. Jus - - - te

2.^e Dessus. Jus - - - te

Chœur de Greques. Jus - - - te

3.^e Dessus. Jus - - - te

4.^e Dessus. Jus - - - te

Ciel j'im - plo - - re ta clé -

ciel! de ta clé - - men - ce Ciel!

ciel! de ta clé - - men - ce Ciel!

ciel! de ta clé - - men - ce Ciel!

ciel! de ta clé - - men - ce Ciel!

men - ce Dai - gne plain - dre ma souf - fran - ce Mets un ter - me mets un
 Ciel! nous im - plo - - rons im - plo -
 Ciel! nous im - plo - - rons im - plo -
 Ciel! nous im - plo - - rons im - plo -
 Ciel! nous im - plo - - rons im - plo -

ter - me à ma dou - leur Mets un
 - rons im - plo - - rons la fa - veur Mets un
 - rons im - plo - - rons la fa - veur Mets un
 - rons im - plo - - rons la fa - veur Mets un
 - rons im - plo - - rons la fa - veur Mets un

ter - - me ah! mets un terme à ma dou - leur. Mets un
ter - - me à sa dou - - leur. Mets un
ter - - me à sa dou - - leur. Mets un
ter - - me à sa dou - - leur. Mets un
ter - - me à sa dou - - leur. Mets un

ter - - me ah! mets un terme à ma dou - leur.
ter - - me à sa dou - - leur.
ter - - me à sa dou - - leur.
ter - - me à sa dou - - leur.
ter - - me à sa dou - - leur.

pp

N° 15 FINALE .

549

Allegro vivace.

PIANO.

First system of the piano introduction, featuring a treble clef with a 3/4 time signature and a bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff is mostly silent.

Second system of the piano introduction, continuing the melodic line in the treble staff and adding accompaniment in the bass staff with chords and eighth notes.

Third system of the piano introduction, leading into the vocal entry. The treble staff shows the vocal line starting with the word 'Panira.' The piano accompaniment continues with rhythmic patterns.

Fourth system of the piano introduction, with the vocal line continuing. The lyrics 'cens se font en ten dre le sort tra' are written below the notes.

Fifth system of the piano introduction, with the vocal line continuing. The lyrics 'hit nos com bat tans ils sont tous' are written below the notes.

Sixth system of the piano introduction, with the vocal line continuing. The lyrics 'morts pour nous de fen dre viens fier vain' are written below the notes.

queur viens je l'at tends

CHOEUR
Tenors. frap-pons frap-pons sans plus at
Basses. frap-pons frap-pons sans plus at

frap-pons frap-pons sans plus at

ten-dre fou-lons aux pieds leurs corps san-glans

ten-dre fou-lons aux pieds leurs corps san-glans

Pamira.

et 2^e Dessus. Ils sont tous morts

5^e et 4^e Dessus. Ils sont tous morts pour nous dé-fen-dre viens fier vain

Ils sont tous morts pour nous dé-fen-dre viens fier vain

480

Choeur de grecs

Mahomet.

pour nous défen dre Que Pa my
 queur viens je t'at tends
 queur viens je t'at tends

ra soit ma con què te qu'on la sai

This system contains the first two systems of music. The first system features three vocal staves (Soprano, Alto, and Tenor) and a piano accompaniment. The lyrics are: 'pour nous défen dre Que Pa my queur viens je t'at tends queur viens je t'at tends'. The piano accompaniment includes dynamic markings 'f' and 'p'. The second system continues the vocal lines and piano accompaniment with the lyrics: 'ra soit ma con què te qu'on la sai'.

Panira.

sis se! Al lez Ar rè te! ou ce poignard

This system contains the third system of music. It features three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: 'sis se! Al lez Ar rè te! ou ce poignard'. The piano accompaniment includes dynamic markings 'f' and 'p'.

Mahomet.

per ce mon sein Pa my ra

This system contains the fourth system of music. It features three vocal staves and a piano accompaniment. The lyrics are: 'per ce mon sein Pa my ra'. The piano accompaniment includes dynamic markings 'f' and 'p'. The page number '480' is printed at the bottom center of this system.

ciel! quel - le - tem

- pè - te

Tenors.
ciel!
Basses.
ciel!

quel - le - tem - pè - te

quel - le - tem - pè - te

ff ff f

Mahomet .
au - tour de

nous mu - git sou dain

au - - tour de nous mu - git sou

au - - tour de nous mu - git sou

Dessus .
O pa - tri - e

Tenors .
O pa - tri - e

Basses .
O pa - tri - e

dain

dain

180

Handwritten musical score for piano, page 354. The score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of seven systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs). The notation includes various dynamics such as *fp* (fortissimo piano) and *f* (forte). The piece features a mix of melodic lines and chordal textures, with some passages marked with slurs and accents. The page number 480 is visible at the bottom center.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in a key with two sharps (F# and C#) and includes dynamic markings such as *ff* (fortissimo).

Second system of musical notation, continuing the piece with various melodic and harmonic developments in both hands.

Third system of musical notation, showing further progression of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring more complex rhythmic patterns and chordal textures.

Fifth system of musical notation, with a notable change in the bass line's rhythmic pattern.

Sixth system of musical notation, concluding the page with sustained harmonic structures.

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef, in a key signature of two sharps (F# and C#). The music features a melodic line in the treble clef and a supporting bass line in the bass clef, with various rhythmic values and accidentals.

The second system of musical notation continues the piece with two staves. The treble clef staff shows a more active melodic line with some triplets, while the bass clef staff provides harmonic support with chords and moving lines.

The third system of musical notation features two staves. The treble clef staff is characterized by a series of chords, possibly a tremolo or a rapid succession of notes, while the bass clef staff has a more rhythmic, walking bass line.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The treble clef staff continues with a complex texture of chords and moving lines, while the bass clef staff maintains a steady, rhythmic accompaniment.

The fifth system of musical notation shows two staves. The treble clef staff has a dense texture of chords and moving lines, while the bass clef staff provides a consistent rhythmic foundation.

The sixth system of musical notation is the final system on the page, consisting of two staves. It features a grand staff with a treble clef and a bass clef. The music concludes with a final cadence, marked by a double bar line and repeat signs.

coll 1114

